

CARTE POSTALE

Côté réservé à l'adresse.

POSTKAART

Zijde voor het adres.

Italie



Nom et adresse de l'expéditeur
(Indication facultative)

Nam en adres van den afzender
(Niet verplichtend)

M.....

Monsieur le Prof. G. Peano,
à Cavoretto
près Turin

NE PAS LIVRER NIET BESTELLEN
LE DIMANCHE OP ZONDAG

* Cette inscription peut être biffée. — Dit opschrift mag doorgeshaald worden

Cher Monsieur Teano,

Je ne puis pas me décider à publier en ce moment quoi que ce soit concernant le problème de la langue internationale. Je traverse une période de doute qui me porte à remettre en discussion toute la question. Publier les idées que j'ai en ce moment nuirait au mouvement de la L. I.; elles détruiraient la foi dans la réalisabilité de l'idée.

Provisoirement j'arrive aux conclusions suivantes: Ou bien vous destinez la L. I. à un public très restreint composé principalement de Latinistes; alors la langue que vous écrivez est probablement la meilleure possible; il est douteux, cependant, que les Latins, les allemands, slaves et même anglais l'acceptent, car votre langue est trop peu classique, trop favorable aux Neo-Romans. Ou bien vous voulez une langue pour le public non latiniste; alors votre langue est trop difficile pour les peuples français, anglais, russe, etc; les finales latines des substantifs et adjectifs sont pour eux inacceptables; ils ne peuvent les retenir par cœur. Les mots de latin mort doivent aussi faire place à des mots modernes. — Aussitôt que mes idées se seront encore un peu précisées, je vous écrirai plus longuement.

Votre dévoué,
J. Meyerson